



Este é o nosso último ano no prédio Acty Nishio! Ano que vem, estaremos em uma nova instalação!



SHAKAI FUKUSHI HÔJIN SEN-NEN MURA
TABUNKA ROOM KIBOU

多文化ルーム KIBOU

Nosso espaço auxilia crianças e adolescentes de 5 a 18 anos de origem estrangeira residentes em Nishio.

Oferecemos assistência à crianças em fase escolar que não estão matriculadas em nenhuma: creche, jardim de infância ou escola. Também há suporte às crianças do ensino fundamental que desejam estudar o idioma japonês e para adolescentes que desejam continuar os seus estudos no Japão.

Temos turmas de preservação da língua materna (língua de herança):

chinês, português, vietnamita e espanhol. Temos professores que concluíram o curso de ensino do idioma japonês e pessoas formadas em pedagogia também.

Continuaremos a desinfetar objetos de uso comum e as mesas das crianças.



Auxílio em vários idiomas

(Ajudamos você com questões simples como:

ler e preencher as cartas da escola, mas não fazemos traduções médicas ou relacionadas a assuntos jurídicos.)



Português (Terça a sábado)



Indonésio (Terça a sexta e domingos)



Filipino (Domingo)



Vietnamita (Terça a sábado)



Espanhol (Terça a sábado)



Chinês (Terça a Sábado)



Japonês simples (Terça a domingo)

TABUNKA ROOM KIBOU

3º andar do prédio Acty Nishio
Estaremos aqui até março de 2027



Iremos nos mudar em abril de 2027 para este lugar!

**Shakai Fukushi Hôjin Sen-nen Mura
TABUNKA ROOM KIBOU**

〒445-0837

Aichi-ken Nishio-shi Tsurugasaki-cho 6-2
3º andar do prédio Acty Nishio

TEL : (0563) 77- 7457

FAX : (0563) 77- 0046

☎ : 070-1295-4734 (KIBOU)

☎ : 090-9153-5915 (número exclusivo: Isshiki e Kira)

✉ : tabunka.room.kibou.2014@gmail.com

Blog : <https://tabunkakibou.com/>

Facebook e messenger →



Horário de atendimento:

De terça a sexta: das 9h30min. às 19h30min.

Sábados: das 9h às 17h30min.

Domingos: das 9h às 16h

※Fechado nas segundas-feiras.



As turminhas do TABUNKA ROOM KIBOU

※ Todos estudantes deverão se cadastrar no seguro contra acidente.

Taxa anual de : ¥200/por pessoa

Turmas do ensino fundamental I e II
ISSHIKI: terça ou quinta
KIRA: sextas-feiras

	Pré-escola: Crianças de 5 a 6 anos que não estão matriculadas em creches ou jardim de infância.	Crianças em fase escolar (6 a 15 anos): Que não estão matriculadas em nenhuma escola.	Jovens: De 15 a 18 anos que não estão frequentando nenhuma escola.	Fundamental I (SHOGAKKO): Crianças que frequentam a escola.	Fundamental II (CHUGAKKO): Crianças que frequentam a escola.
Dia	Ter. a Qui.	Ter. a Qui.	Ter. a Qui.	Ter. a Sex.	Ter. a Sex.
Horário	Das 9h30min. às 12h	Das 9h30min. às 12h	Das 9h30 às 12h ou Das 13h às 15h É possível escolher o horário.	Das 16h às 17h30min. 2 vezes por semana Cada aula tem a duração de 30min. É possível escolher o dia e horário.	Das 18h às 19h30min. 1 a 2 vezes por semana As crianças serão separadas por nível de japonês ou série.
Atividades	Criação de um ritmo diário. Estudar japonês e atividades divertidas.	Visita domiciliar. Criação de um ritmo diário. Estudar japonês. Suporte no ingresso escolar.	Japonês de acordo com o objetivo do estudante. (ingresso escolar ou continuação dos estudos etc)	Utilizaremos os livrinhos do KIBOU e os livros escolares para estudar.	Japonês, estudo adiantado, revisão das matérias escolares e ajuda no preparo para o Ensino médio.
Taxas	Taxa do lanche ¥100/por dia	Taxa gratuita. (Pagar somente taxa do seguro ¥200)	¥1,000/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)	¥500/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)	¥500/por mês (Taxa do seguro está inclusa.)
Transporte	Não há serviço de transporte escolar.	Não há serviço de transporte escolar.	Não há serviço de transporte escolar.	Não há serviço de transporte escolar.	Não há serviço de transporte escolar.
Como se inscrever	Ficha de inscrição. + Taxa do seguro (¥200) e taxa do lanche (¥100)	Ficha de inscrição. + Taxa do seguro (¥200)	Ficha de inscrição. + Lista de checagem sobre o dia a dia do aluno +¥1,000	Ficha de inscrição. + Mensalidade (¥500)	Ficha de inscrição. + Mensalidade (¥500)

● Turmas de preservação da língua materna (Língua de herança)

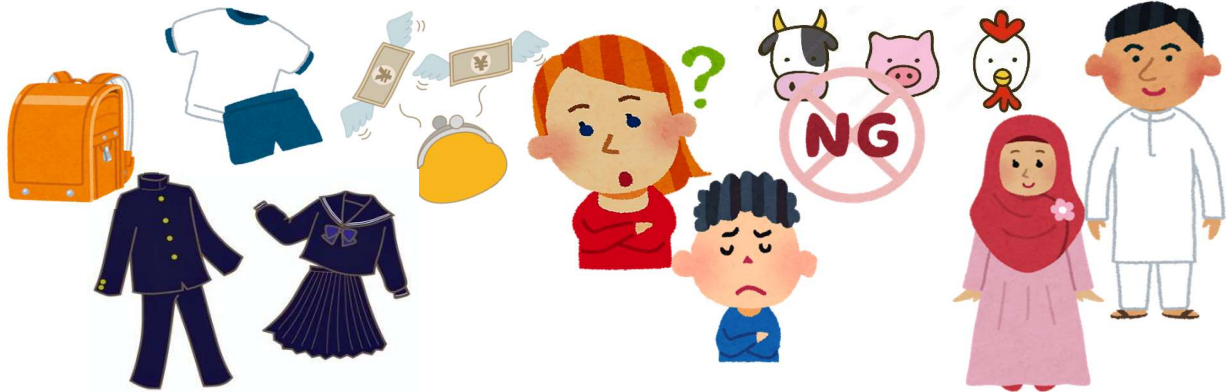
Horário	Turma	Mensalidade	Como se inscrever
Manhãs de sábado	Português para crianças	¥2,000	Ficha de inscrição + Mensalidade do primeiro mês (Taxa do seguro está inclusa)
	Chinês para crianças	¥2,000	
	Vietnamita para crianças	¥2,000	
	Espanhol para crianças	¥2,000	

● Turmas Final de semana

Horário	Turma	Taxas	Como se inscrever
Sábados parte da tarde	Atividade de leitura	¥500/ por mês	Ficha de inscrição + Mensalidade do primeiro mês
<u>A partir de outubro!</u>	Pré-escola com os pais (público alvo: crianças que estão no último ano de creche, jardim de infância etc)	Pagar somente a taxa do Seguro	Ficha de inscrição + Taxa de seguro
Domingos Das 10h às 11h	Japonês para adultos	¥500/ por período ※será realizada 6 aulas por período.	Ficha de inscrição + Taxa do primeiro período + Teste avaliação do nível de japonês

Temos turmas para Crianças de 5 a 15 anos que não estão matriculadas em nenhuma escola,

creche etc



Será que você não conhece crianças que estão neste estado?

《Motivo da Criança que completará 6 anos, não estar frequentando nenhuma escolinha :》

- ★ Sempre tem alguém da família em casa e não sentimos necessidade de colocá-la em alguma creche ou jardim de infância.
- ★ Pois indo à creche surgirão gastos extras.
- ★ Porque ainda estamos em dúvida se matricularmos ela na escola brasileira ou na japonesa.

《Motivo de Crianças em fase escolar (6 a 15 anos) não estarem na escola:》

- ★ Ela ainda não sabe falar japonês e ficamos preocupados, com dó, por isso ainda não conseguimos matriculá-la.
- ★ Ela chegou a frequentar a escola japonesa, mas saiu. No momento não tem nenhum lugar para ir por isso está em casa.
- ★ Por motivos religiosos. Os costumes são muito diferentes por isso, sentimos receio em matriculá-la na escola japonesa.
- ★ Ela já não frequentava a escola no Brasil, por isso não se incomoda em ficar em casa.

【Turma das Crianças em fase escolar
e pré-escolar】

Terça a Quinta das 9h30 às 12h

Inscrições sempre abertas!

(Período de estudo: abril de 2026 a março de 2027.)

